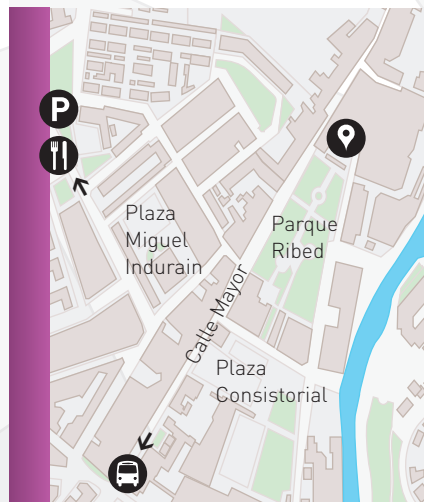


Un nuevo espíritu democrático se abre camino en la vieja Europa. La ciudadanía reclama ser escuchada, tenida en cuenta y participar. Al mismo tiempo diferentes reformas legislativas en el Reino Unido, Francia, Holanda, Alemania o España hacen pensar en un proceso de cambio institucional que tiene en la participación de la ciudadanía la concepción de una nueva forma de gobernar.

Las políticas culturales de democratización cultural centradas en el acceso a la oferta cultural manifiestan agotamiento y los nuevos escenarios de gestión de los bienes comunes exigen procesos de participación y corresponsabilidad de la ciudadanía en las nuevas políticas culturales. La dimensión local resulta también clave en la conformación de las nuevas políticas y los nuevos modelos de gestión.

Europa zaharra zeharkatuz espirtu demokratiko berri bat bidea irekiz doa. Herritarrek entzun izatea, kontuan izatea eta parte hartzeko aukera izatea aldarrikatzen dute. Aldi berean, Erresuma Batuan, Frantzia, Holandan, Alemanian edota Espainian legegintza-erreforma ugari izan dira eta horiek aldaketa instituzionala hausnartzera eramaten gaituzte, herritarren partaidetzan oinarritutako gobernu era berri batera joz.

Kultur demokratizazioan oinarritutako politika kulturalak, kultur eskaintzarako sarbidean arreta jartzen zutenak, agortzeaz daude eta ondasun komunentzako oinarritzen diren testuinguru berriek herritarren parte-hartzea eta erantzunkidetasun prozesuak eskatzen dituzte kultur politika berrietan. Tokiko dimentsioa ere funtsezkoa da politika eta kudeaketa eredu berrien osaketan.



El III Congreso de la Gestión Cultural en Navarra es una iniciativa de la Asociación de Profesionales de la Gestión Cultural de Navarra (APGCNA) que cuenta con el patrocinio económico de la Dirección General de Cultura del Gobierno de Navarra.

Nafarroako Kultur Kudeaketaren III. Kongresua Nafarroako Kultur Kudeaketako Profesionalen Elkartearen (NAKKPE) ekimena da eta Nafarroako Gobernuak Kultur Zuzendaritza Nagusiaren babes ekonomikoa du.

Síguenos en
Jarrai iezaguzu



Asociación Profesionales de la Gestión Cultural de Navarra **APGCNA**



@APGCNA



Casa de Cultura de Villava
Atarrabiako Kultur Etxea
Calle Mayor, 38
31610 · Villava **Atarrabia**
GPS: 42.832378-1.607341



Frecuencia Maiztasuna 12m
Línea 4.1V (Barañain-Villava **Atarrabia**)
Línea 4.2H (Barañain-Huarte **Uhartel**)
Línea 7 (Villava **Atarrabia**-Barañain)



Pol. Ind. Landazabal: Avda de Pamplona
Landazabal Industrialdea:
Iruña etorbidea



Hotel Villava
Villava Hotela

Organiza **Antolatzaileak**



profesionales de la gestión cultural de navarra - nafarroako kultur kudeaketako profesionalak

Patrocina **Babeslea**

Nafarroako Gobernua  **Gobierno de Navarra**

Colaboran **Laguntzaileak**


casa de cultura de villava
atarrabiako kultur etxea

DN
DIARIO DE NAVARRA



III Congreso de la Gestión Cultural en Navarra

PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y CULTURA

“De las políticas de acceso a las políticas de lo común”

14 y 15 de junio de 2016

Nafarroako Kultur Kudeaketaren III. Kongresua

HERRITARREN PARTAIDETZA ETA KULTURA

“Sarbide politikatik ondasun komuneko politaketara”

2016ko ekainaren 14 eta 15a



profesionales de la gestión cultural de navarra - nafarroako kultur kudeaketako profesionalak

Martes, 14 de JUNIO

09:00 h Acreditaciones y entrega documentación
09:30 h **Inauguración del Congreso** a cargo de:
Javier Paz, presidente de la APGCNA
Ana Herrera, consejera de Cultura, Deporte y Juventud del Gobierno de Navarra

ÁMBITO 1: POLÍTICAS CULTURALES Y PARTICIPACIÓN CIUDADANA

10:00 h **"De las políticas culturales de acceso a las políticas de lo común" (50')**

Nicolás Barbieri, doctor en Ciencias Políticas por la Universidad Autónoma de Barcelona
Debate abierto con el ponente (10')

11:00 h **"La participación ciudadana en el ámbito local" (50')**

Ernesto Ganuza, sociólogo del Instituto de Estudios Sociales de Andalucía
Debate abierto con el ponente (10')

12:00 h **Pausa - café**

12:30 h **Mesa redonda: "La participación ciudadana como fuerza transformadora" (45')**

Modera: José Vicente Urabayen (APGCNA)

13:15 h **4 Proyectos navarros de participación ciudadana**

El Barrio de los Artistas (Pamplona)
Museo y cueva de las Brujas (Zugarramurdi)
Jazar, laboratorio de creación artística (Pamplona)
"Callejearte", festival de artistas en la calle (Azagra)
Modera: Raquel Crespo (APGCNA)

14:30 h **Almuerzo.** Hotel Villava

ÁMBITO 2: PARTICIPAR, COLABORAR, TRANSFORMAR

16:00 h **"La participación ciudadana en la planificación estratégica"**

Donostia/San Sebastián 2016, Pablo Berástegui (45')
MonoDEstudio, Jordi Quiñonero Oltra y Gema Jover Roig (45')

17:30 h **Debate abierto con los ponentes (45')**

Modera: Marisol Martínez (APGCNA)

18:15 h **Pausa - café**

19:00 h **Mesa redonda "Retos de las políticas culturales en Navarra" (90')**

Portavoces de cultura del Parlamento de Navarra
Modera: Nora Bengotxea (APGCNA)

EKAINAREN 14a, asteartea

09:00 h Egiatagiriak eta dokumentazioa entregatzea

09:30 h **Kongresuaren inaugurazioa**

Javier Paz, NKKPEko presidentea

Ana Herrera, Kultura, Kirol eta Gazteria Departamentuko kontseilaria

1. ARLOA: KULTUR POLITIKAK ETA HERRITARREN PARTAIDETZA

10:00 h **"Sarbidetza kultur politiketarik ondasun komunen politiketara" (50')**

Nicolás Barbieri, Bartzelonako Unibertsitate Autonomoko Zientzia Politiketan doktorea
Eztabaida irekia hizlariarekin (10')

11:00 h **"Herritarren parte-hartzea toki-mailan" (50')**

Ernesto Ganuza, Andaluziako Azterketa Sozialen Institutuko soziologoa
Eztabaida irekia hizlariarekin (10')

12:00 h **Kafe-etenaldia**

12:30 h **Mahai-ingurua: Herritarren parte-hartzea indar eraldatzaile gisa (45')**

Moderatzailea: José Vicente Urabayen (NAKKPE)

13:15 h **Herritarren partaidetzako Nafarroako 4 proiektu:**

Artisten auzoa (Iruña)
Sorgiñen Museoa eta lezea (Zugarramurdi)
Jazar Arte-sorkuntza laborategia (Iruña)
"Callejearte", Kaleko Artisten jaialdia (Azagra)
Moderatzailea: Raquel Crespo (NAKKPE)

14:30 h **Bazkaria.** Villava Hotelean

2. ARLOA: PARTE HARTU, ELKARREKIN LAN EGIN, ERALDATU

16:00 h **"Herritarren parte-hartzea plangintza estrategikoan"**

Donostia/San Sebastián 2016, Pablo Berastegui (45')
MonoDEstudio, Jordi Quiñonero Oltra eta Gema Jover Roig (45')

17:30 h **Eztabaida irekia hizlariarekin (45')**

Moderatzailea: Marisol Martínez (NAKKPE)

18:15 h **Kafe-etenaldia**

19:00 h **Mahai-ingurua: "Kultur politiken erronkak Nafarroan" (90')**

Nafarroako Parlamentuko kulturako bozeramaileak
Moderatzailea: Nora Bengotxea (NAKKPE)

Miércoles, 15 de JUNIO

ÁMBITO 3: PROYECTOS Y EXPERIENCIAS

09:30 h **"De la gestión pública a la corresponsabilidad"**

Zaragoza Activa, Raúl Oliván (30')
Ateneu Popular Nou Barris, Judit Font Redolad (30')

11:00 h **Pausa - café**

11:30 h **"De la comunidad a la cogestión"**

Kursaal- espai d'arts escèniques Manresa. Jordi Basomba Gonzalvo (30')
Azpeitiko Kultur Mahaia, Kepa Urbieta (30')

12:30 h **Mesa redonda: "Construyendo comunidades y ciudadanía cultural" (45')**

Modera: Rebeca Esnaola (APGCNA)

13:15 h **Conferencia clausura: "EL ESPECTADOR ADOLESCENTE. Un decálogo de urgencia para gestores en apuros"**

Ignacio Aranguren, premio "Príncipe de Viana" de la Cultura 2016

14:15 h **Clausura del Congreso** a cargo de

Rebeca Esnaola vicepresidenta de APGCNA

EKAINAREN 15a, asteazkena

3. ARLOA: PROIEKTUAK ETA ESPERIENTZIAK

09:30 h **"Kudeaketa publikotik erantzunkidetasunera"**

Zaragoza Activa, Raúl Oliván (30')
Ateneu Popular Nou Barris, Judit Font Redolad (30')

11:00 h **Kafe-etenaldia**

11:30 h **"Komunitatetik kogestiora"**

Kursaal- espai d'arts escèniques Manresa. Jordi Basomba Gonzalvo (30')
Azpeitiko Kultur Mahaia. Kepa Urbieta (30')

12:30 h **Mahai-ingurua: "Komunitateak eta kultur herritarrak eraikiz" (45')**

Moderatzailea: Rebeca Esnaola (NAKKPE)

13:15 h **Amaiera hitzaldia: "EL ESPECTADOR ADOLESCENTE. Un decálogo de urgencia para gestores en apuros"**

Ignacio Aranguren, kulturaren "Vianako Printzea" saria 2016

14:15 h **Kongresuaren Amaiera**

Rebeca Esnaola, NAKKPEko presidenteordearen eskutik